

Коротка молитва до Дордже Дроло

༄༅། །ཨི་མ་རྟིེ། རྩ་གསུམ་ཀུན་འདུས་ཨི་རྒྱན་ཐོད་ཕྱེད་རྩལ། །སྒྲིགས་མའི་གདུལ་དཀའ་མ་ལུས་འཛོམས་མཛད་པའི། །

ЕМАХО ЦАСУМ КУНДЮ ОРГ'ЕН ТОТРЕНГЦАЛ Н'ІГМЕЙ ДУЛ КА МА ЛЮ ДЖОМ ДЗЕ ПЕЙ

ЕМАХО! (Як чудово!) Ург'ен Тотренгцал, осередок трьох коренів, в ці часи занепаду, до тебе, того, хто підкорює всіх важко приборкуваних [істот] без винятку,

པརྒྱ་དྲག་པོ་རྩི་རྩི་གྲོ་བོ་ལོད། །བྱེད་ལ་རྩེ་གཅིག་གུས་པས་གསོལ་བ་འདེབས། །ཕྱི་ནང་གསང་བའི་བར་ཆད་དབྱིངས་སུ་སོལ། །

ПЕМА ДРАКПО ДОРДЖЕ ДРОВО ЛО К'Е ЛА ЦЕ ЧІК ГУПЕ СОЛВА ДЕБ ЧІ НАНГ САНГВЕЙ БАРЧЕ ІНГ СУ СОЛ

до Лотосового Лютого Ваджрного Самого Гнівного (Падма Драгпо Дордже Дроло) з односпрямованою відданістю я звертаюся з молитвою. Повністю усунь зовнішні, внутрішні і таємні перешкоди,

བསམ་དོན་ལྷན་གྱིས་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས།

།ཨོྲཱུཿཱུྃ་བརྩོ་གུ་རུ་དོ་རྩོ་གྲོ་བོ་ལོ་ད་ལོ་ཀ་སྐྱ་སྒྲི་ཱུྃ་ཱུྃ།

།བསྐྱེན་པུ་ཅི་རིགས་བཟུ། །

САМ ДОН ЛХУН Г’И ДРУБ ПАР ДЖИН Г’И ЛОБ

благослови, щоб ми спонтанно досягли всього, чого бажаємо.

ОМ А ХУМ БЕДЗРА ГУРУ ДОРДЖЕ ДРОВОЛО ЛОКА САРВА СІДДГІ ХУМ ХУМ

Накопичуйте повторення мантри стільки раз, скільки вважаєте за необхідне

ཞེས་པའང་ཨ་རིར་དད་ལྷན་དོན་གཉེར་ཅན་འགའ་ཞིག་གི་ཆེད་དུ།ཁོ་བོ་ནམ་མཁའ་འདྲི་མེད་རབ་འབྱུངས་པས་སོ། །

Так [було написано] Намкха Дріме Рабджампой на прохання деяких старанних американських [учнів], які мають віру.